

ГОТУЙСЬ

ГОТУЙСЬ 5 & 6. 2003





Зміст

- 3 Свято Миколая в Пассейку
- 4 Лист від Марусі та Івасика
- 5 Лист до Святого Миколая
- 6 Де ти лишаєш свого листа?
- 7 Знайди стежку
- 8 Подарунок для Святого Миколая
- 14 О хто, хто Миколая любить
- 15 Привіт Святого Миколая
- 16 Знайди іграшки
- 18 Афіш
- 19 Що потрібно?
- 20 Як зробити?
- 24 Маруся та Івасик питають
- 26 Добре Діло
- 28 Прогулянка до Українського Музею
- 29 Майструємо павучки
- 30 Знайди слова
- 31 Відповіді
- 32 Іде Святий Миколай



Спеціальна подяка всім новакам і новачкам котрі причинилися до цього числа з відповідями. Особлива подяка наймолодшим ілюстраторам чудових ангеликів котрі знаходяться на сторінках цього журналу:

Олеся Білаш, Уляна Білаш, Данилко Ваньо, Марко Гнатейко, Таїса Гнатейко, Лесик Горлов, Матвійко Горлов, Ярема Грибнак, Діянка Завадівська,

Марко Завадівський, Ляриса Іваськів, Софійка Лайкош, Елена Одуляк, Рута Одуляк, Андрея Пенцак, Павлик Темницький, Христинка Темницька, Адріана Терлецька, Катя Томко, Лесик Томко, Петро Худолій



Редколегія:

Станиця Пассейк, Нью Джерзі

Аня Гнатейко
Дарка Темницька

Мовний редактор:

Авра Слюсарчук

Макетування і цифрове зображення:

Аня Гнатейко

Ілюстратори:

Влодя Гунько
Оленка Терлецька
Ореста Федун



**Станиця Пассейк, Нью Джерзі склала \$1000 на пресфонд "Готуйсь".
Дякуємо!**

Щира подяка:
Марії Бакалець
Зені Брожині
Орестові Пенцакові

Річна передплата: \$25 амер.

Ціна одного числа: \$4.50

Готуйсь видає "Пластове Видавництво
ЗСА-Канада"

Адреса Редакції цього числа:

55 Summit Rd
Clifton, NJ 07012

Виготовлено на системі
Quark 5.0 for PC
в Америці

Видруковано заходами
The Basilian Press, Toronto
Ontario, Canada

Число 478 і 479

ПУФ



Свято Миколая В Пассейку!



З давен, давна, зима нам шле,
Красу, в якій біліє все,
А в тій красі архангел йде,
Привіт Святого нам несе!

Привіт всім дітям на землі
Привіт новацтву у Пласті!
Новацтво Миколай найкраще знає,
Бо в небі Він "Готуйсь" читає!



Тому з нагоди рік-річного свята,
Почалась в Пассейку робота завзята.
Хотіло новацтво від себе щось дати,
Щоб могли Миколая усі пам'ятати.



Рисунки, малюнки, Святому готують,
Таємно листи новачки компонують.
Забавки для бідних діточок майструють,
На Україну дарунки пакують!



Давно вже в Станиці Пассейку тримаєм,
Найкращі стосунки з Святим Миколаєм.
Що року у грудні Його споминаєм,
Сценками й піснями чемненько вітаєм!



Заохочуємо й Вас, читачі новачата,
У Вашій станиці святкувати ці свята.
Ми ділимось з Вами цінними думками,
Бо в місяці грудні Святий є між нами.



Всіх чемних дітей до мети закликаєм,
Святому Миколі присягу складаєм,
Що разом із ним цей "Готуйсь" прочитаєм
Бо віримо в Нього і на Нього чекаєм!



За Станицю Пассейк, Нью Джерзі
... сен. Зеня Брожина, ЧП * Станична



Дорогий Святий Миколаю,

Я була дуже чемна. Я вчилася добре, я помагала мамі
чистити за братчиком. І я навіть не казала мамі коли братчик мене
дрочив! Я прошу від Вас велику лялю, пухкого ведмедика, і теплу піжамку.
Я Вас дуже люблю і чекаю на Вас!

Маруся

(П. С. Прошу не забути про братчика. Він часом був чемний,
та прошу подарувати йому мітлу щоб він сам за собою
чистив свою кімнату!)



Дорогий Святий Миколаю,

Я був дуже чемний. Я помагав татові направляти все що сестричка
ломала. Прошу принести мені великий літак, новий ровер і
стрій на "карате". Чекаю на Вас,

Івасик

(П.С. Прошу також подарувати моїй сестричці кокарди до
волосся. Вона вчора була чемна.)



Напишіть свого листа до Святого Миколая



Дорогий Святий



Де ти лишаєш свого листа до Святого Миколая? Сполучи слова з ілюстраціями

складають з листа паперовий літак і пускають з вікна

під подушкою

у вікні

посилають поштою

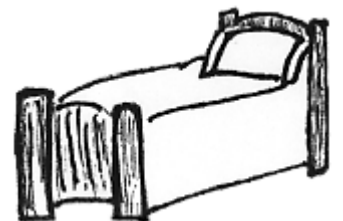
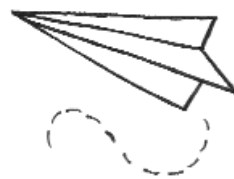
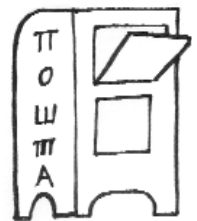
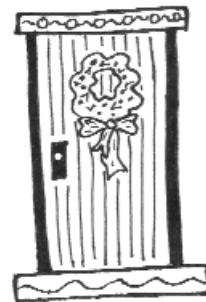
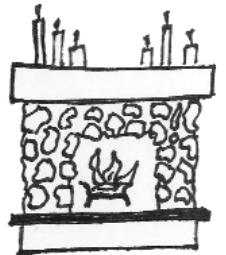
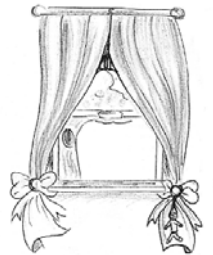
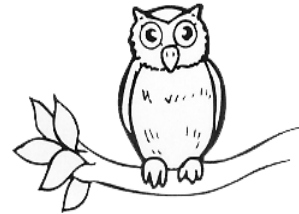
прив'язують до снігової сови

прив'язують до
гелійового балона

на ватрані

ховать під деревом

перед дверима



Чи ти можеш знайти стежку від Небесної Робітні до ліжечка?



Подарунок для св. Миколая

сценка на підставі казки Тані Онищук, "Капці для Святого Миколая"

Виконавці

Оповідач: читає оповідання (сестричка/братчик, або старша новачка чи новак)

Ангели: старші новачки або новаки (4)

Янголятка: молодші новачки або новаки (7)

Чортики: новачки або новаки (2)

Святий Миколай: треба запросити на сцену.

Сценка

Оповідач: Жили собі в небі маленькі янголятка. Там їм було дуже весело. Вони стрибали з хмаринки на хмаринку та бігали під небесним дощем. А коли ставало холодно, ловили сніжинки і робили з них ділечки ланцюжки. Маленькі янголятка були дуже щасливі.



Янголятка найбільш любили зиму. Наближався час коли Святий Отець Миколай завітає до всіх чемних діточок зі своїми дарунками. Всі ангели в небі швидко працювали бо хотіли щоби св. Миколай вибрав їх допомагати йому одаровувати дітей.

Маленькі янголятка також дуже старалися допомагати. Вони знали, що вони ще за маленькі їти зі св. Миколаєм роздавати дарунки. Але всеж таки, вони мали добрі серденька та всім хотіли якось допомогти.

Але якось до небесних робітень підкралися два чортики робити збитки.





Ангелятка Олеса і Таїса пішли до небесної цукорні де виробляли смачні шоколядки і різні цукорки. Стали коло Великої миски розтопленої шоколяди і почали мішати.

Янголятко ОЛЕСЯ: Ох це буде смачна шоколяда. Треба її мішати ось так.

Оповідач: Олеса почала мішати шоколяду поволи, довкола, довкола миски.

Янголятко ТАЇСА: О ні, ні: треба мішати шоколяду ось так, щоби з неї можна зробити смачні дзвіночки.



Оповідач: Таїса мішала шоколяду швидко і ложкою підкидала в гору. Чортик Орко своїм довгим хвостиком штуркнув янголятко Таїсу в плечі. Шоколяда вискочила з її ложки, та раптом наші янголята довкола були обприскані шоколядою. Навіть головний ангел-кухар мав велику пляму на фартушку.

Ангел ХРИСТИНА: Дуже дякую Вам за поміч, але може ця робота за тяжка для маленьких янголяток.

Оповідач: І так янголятка пішли з цукорні сумні а чортики з боку тішаться, що їхні збитки так гарно вдаються.

Чортик Олько: Орку – ти знаменитий збиточник, га-га-га!





Оповідач: Янголятка Ліна і Марійка пішли до небесної друкарні. Там друкували цікаві книжечки для дітей та дорослих. Різно кольоровий папір, та різного роду букви дуже цікавили янголяток. Янголятка підійшли до машини, що зшиває сторінки книжок.

Янголятко ЛІНА: Ось, цей образок чудовий. Які гарні лисиці нарисовані. В них такі гарні очка і хвостик, ніби то живі.



Янголятко МАРІЙКА: Подивися на цей образок. Цей вовк має такі гострі зуби, аж боюся дивитися на нього.

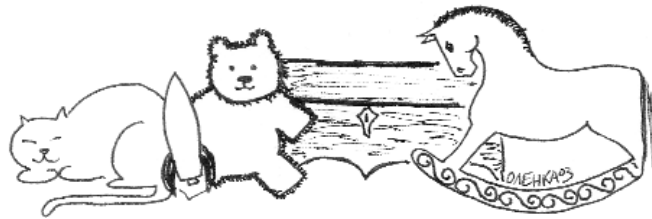
Оповідач: Янголятка почали дивитися на образки, та забули про свою роботу. Чортик Олько замінив книжки янголяткам. Раптом з'являються книжки з помішаними сторінками, з малюнками, оберненими догори ногами і з плямками чорнила на обкладинках.

Ангел АЛЕКСА: Дякую Вам за поміч, але може ця робота за тяжка для маленьких янголяток.

Оповідач: І так янголятка пішли з друкарні сумні.

Чортик Орко: Ольку, ти так добре то придумав, га-га-га!





Оповідач: Янголятка Катя, Надійка і Христинка пішли у небесну фабрику іграшок. Там було їм дуже весело. Там були авточка, лялі, ведмедики та різні цікаві забавочки. Янголятка почали давитися забавочками.

Янголятко КАТЯ: Подивися на цього чудового ведмедика, його кожушок на мене ди пасував.

Оповідач: Янголятко Катя скинула з ведмедика кожушок та вбрала на себе.

Янголятко ХРИСТИНКА: А яка ця ляля прекрасна, вона повинна мати сині очка.

Янголятко НАДІЙКА: Подивіться на це авточко, я думаю, що воно повинно бути зелене: моя улюблена краска.



Оповідач: Чортики Олько і Орко швидко поміняли фарби та сховали кожушок. Раптом трапляються різні дивні речі: пожежне авто помальоване на зелено, ляля синьо ока має одно бронзове очко, а ведмедик волохатий загубив кожушок.

Ангел МАРТА: Дякую за поміч, але може ця робота за тяжка для маленьких янголяток.

Оповідач: І так янголятка пішли з фабрики сумні.

Чортики Олько і Орко: Га-га-га, нас Антикко добре винагородить.



Оповідач: Сіли всі маленькі янголятка під хмаринкою і сумували. В цей час увійшов головний Ангел цього неба. Маленькі янголятка дуже любили головного Ангела бо Ангел Ляріса все була усміхнена та все їм допомагала.

Ангел ЛЯРИСА: Чому ви такі сумні. Розкажіть мені.

Янголятко ОЛЕСЯ: Ми нікому непотрібні.

Янголятко НАДІЙКА: Ми всюди перешкоджаємо.

Ангел ЛЯРИСА: Та це неправда, ви всі дуже нам помагаєте.

Янголятко ЛІНА: Старші ангели всі швидко працюють, а ми ні.

Янголятко МАРІЙКА: Ми не маємо що робити.

Ангел ЛЯРИСА: Ангели тепер дуже зайняті. Скоро св. Миколай буде роздавати дарунки. Не журіться, ваші добрі серденька щось придумують.

Оповідач: Вони не розуміли чому їм все не вдавалося. Вони дуже уважали! І так собі янголятка сиділи, сумували та думали, як можна допомогти. Може вони могли б кокарди в'язати, або блискучим папером дарунки обвивати. Але всі їхні думки були за важкі для маленьких янголяток.

Янголятко КАТЯ: Я знаю. Може ми могли б св. Миколаєві зробити капці.

Янголятко ТАЇСА: Так, так йому напевно буде вигідно взутися в нові капці коли скінчить роздавати всі подарунки.

Оповідач: Почали янголятка думати з чого можуть зробити капці. Може з шовку, або з теплої вовни, чи з шкіри.

Чортик Олько: Скоро придумаймо які збитки можна ще й тут зробити.

Чортик Орко: Сховаймо їхню срібну нитку.



Оповідач: Анжел Ляриса чортиків побачила, та швидко визнала з небесної роботи. А маленькі янголятка всі разом працювали, та весело пісеньку співали.

(Всі янголятка співають, "Сипле Сніг" – або іншу зимову пісню)

Оповідач: В кінці янголятка скінчили робити чудові теплі капці. Надійшли старші ангели.

Анжел АЛЕКСА: Які прекрасні капці. Звіски вони з'явилися?



Янголятко Олеся: Ми всі разом ці капці зробили.

Анжел ХРИСТИНА: Вони такі м'ягенькі, барвисті та тепленькі.

Анжел МАРТА: Святому Миколаєві напевно сподобаються ці капці.

Анжел ЛЯРИСА: Найкращий дарунок, це дарунок зі щирого серця. Ви янголятка не були причиною всіх помилок в небесних роботах. Там чортики виробляли збитки. Коли я їх знайшла, то відразу визнала з небесних хмаринок.

Оповідач: Старші Ангели зрозуміли, що маленькі янголятка не були винні та можуть багато їм допомогти. Раптом небесні дзвіночки зазвонили.

Анжел ЛЯРИСА: Чуєте – св. Миколай надходить. Вже скоро час подарунки роздавати. Привітаймо його пісенькою.

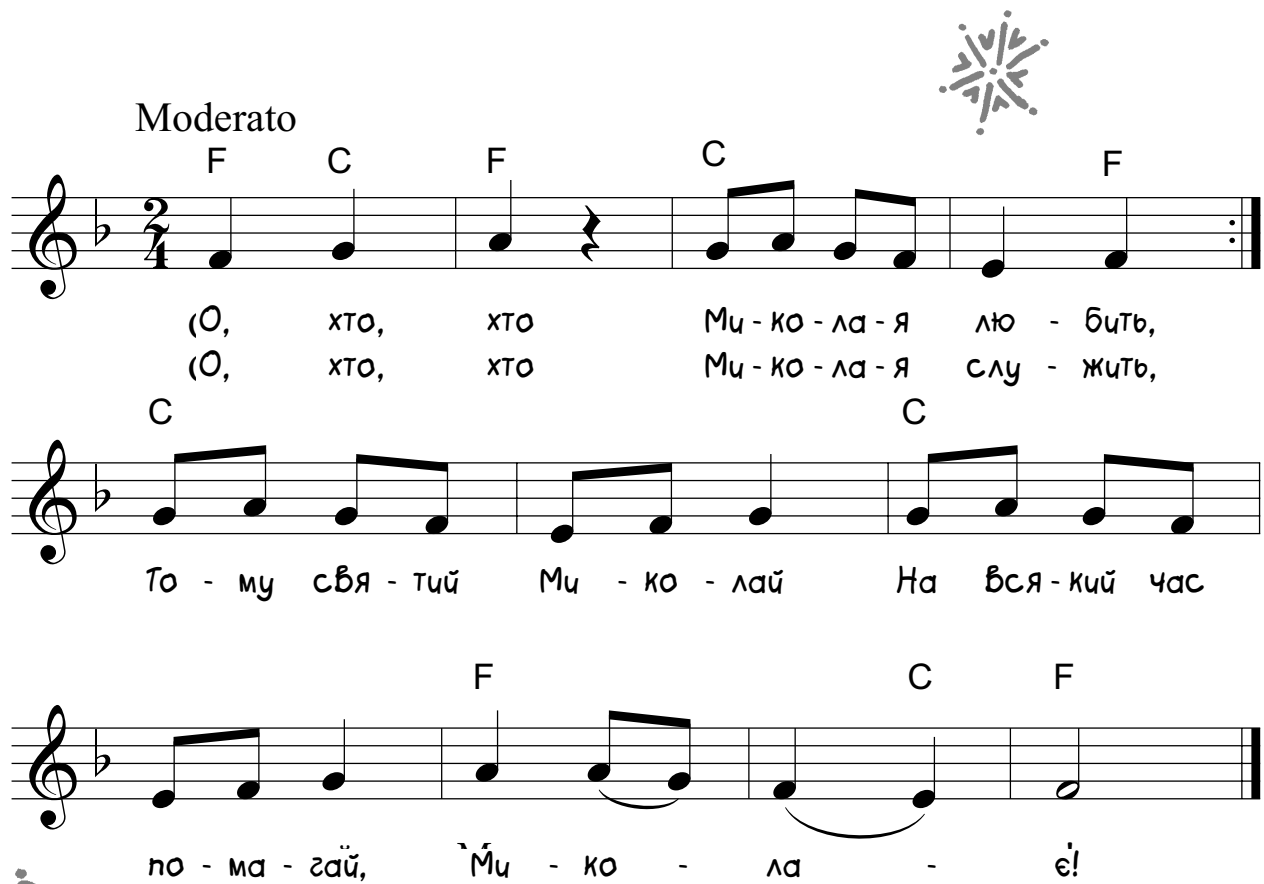
*Всі янголятка та гості на залі співають, "О хто, хто, хто Миколая любить" –
гляньте на сторінку 14*

*Св. Миколай виходить на сцену, та вітає дітей
Віршиком на сторінці 15
Тоді роздається подарунки.*



О, хто, хто Миколая любить

Moderato



The musical score is written on three staves in 2/4 time, marked 'Moderato'. The key signature has one flat (B-flat). The notes are: Staff 1: F4, C4, F4, C4, F4. Staff 2: C4, C4, C4, C4, C4. Staff 3: F4, C4, F4. The lyrics are: (О, хто, хто Миколая любить, (О, хто, хто Миколая служит, Тому святий Миколай На всякий час помагай, Миколає!



О, хто, хто Миколая любить,
О, хто, хто Миколаю служит,
Тому святий Миколай
На всякий час помагай,
Миколає!



О, хто, хто спішить в Твої двори,
Цього Ти на землі й на морі
Все хорониш від напасти,
Не даш йому в гріхи впасти.
Миколає!

Ну ось діточки до вас
Я прийшов у добрий час.

Знаю пильно ви учились
В ранці, ввечері, молились.

Тата, Маму поважали,
Гарно ви мене прохали,
Гарну пісню заспівали.

А тепер час поспішати
Подарунки роздавати.

Привіт 
Святого Миколая

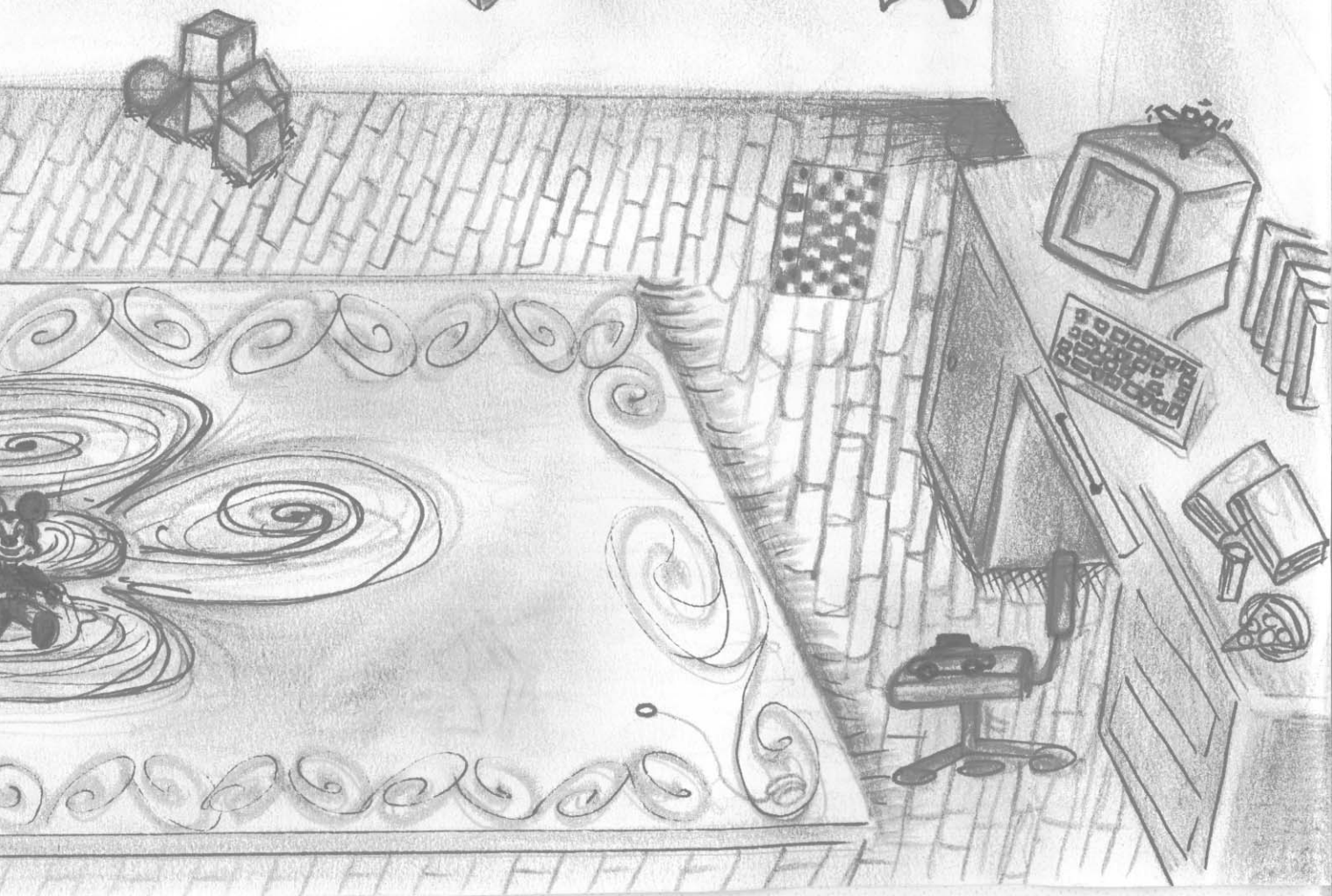





C
Tu
na



кільки іграшок
можеш знайти
цих сторінках?





*Сердечно
запрошуємо всіх
чемних діточок
привітати*

*Святого Миколая
з ангеликами*

*в _____, ____-го _____
о годині ____-ій по пол.
в _____

_____*

Що потрібно для підготовки сценки?

Вживай цей список



Афіш - Додай дату та місце на поданому афіші та зроби досить копій щоби вивісити/роздати в станиці, по школах, українських центрах, банках, і т.д.

Вишли повідомлення до Української газети та до церковних бюлетенів

Замов залю де будете виступати.



Вибери сценку/п'єсу. Можеш вживати нашу, знайти іншу в дитячих журналах як "Готуйсь" чи "Веселка", перероби казку в сценку або напиши свою.

Призначи та роздай ролі новацтву.



Назначи дні проб.

Приготови прикраси на сцену.

Приготови строї.



Прикраси сцену день перед виступом. Остання проба повинна бути в строях на сцені.

Не забудь запросити Св. Миколая на вашу сценку.

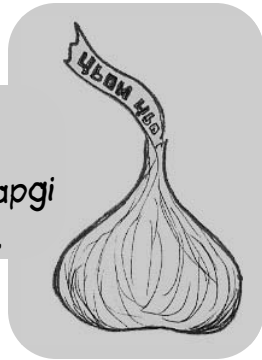
Як Зробити Цукорки?



Завити пачку з черевиків золотим або срібним папером та зав'язати кінчики гарною червоною стяжкою



Вити коло з картону, дай на верх газету, та завити алюмінієвим папером у форму шоколадової цюмки. На білій кокарді напиши "Цюм Цюм" та причепи на верх.



Вити коло з картону та причепи до довгого палика. Розмалюй картон яскравими красками.

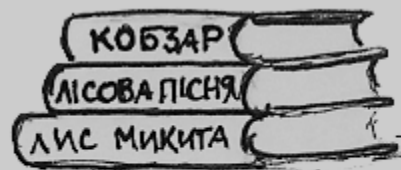
Також до небесної цукорки потрібно великий баняк та дерев'яну ложку щоб мішати шоколаду.



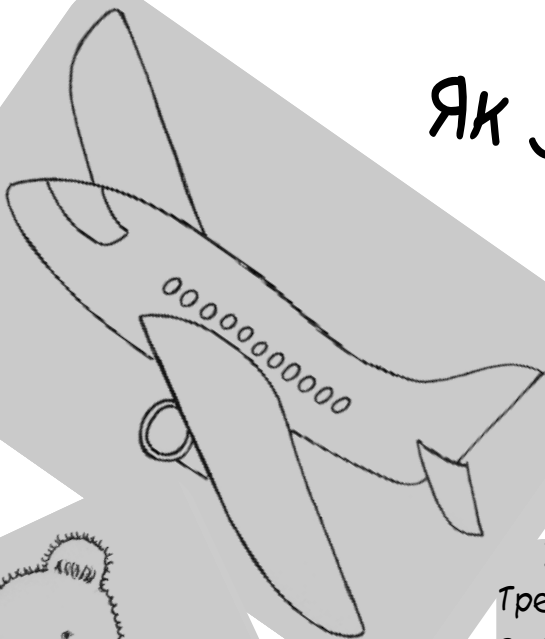
Як Зробити Книжки?



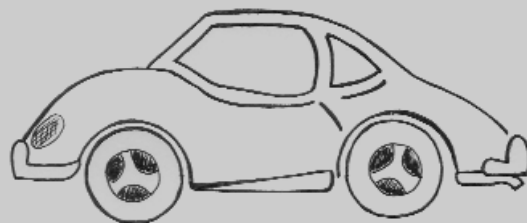
Вживай справжні великого розміру українські книжки з твердою обкладкою.



Як Зробити забавки?



Вживай різні великі забавки з дому.
Треба також зібрати ті забавки котрі згадані в сценці: лялю, зелене авто, ведмедика в кожушку.

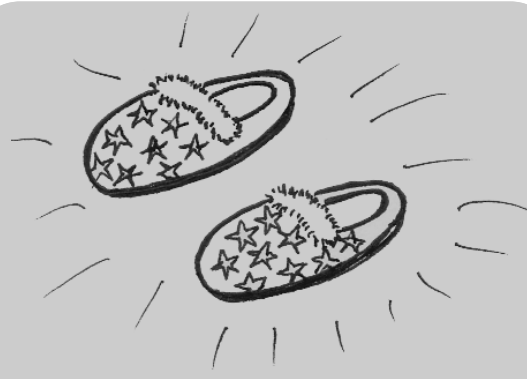


Також до фабрики іграшок
потрібно пензель яким перемалювати
авто на зелену краску.



Як Зробити Капці?

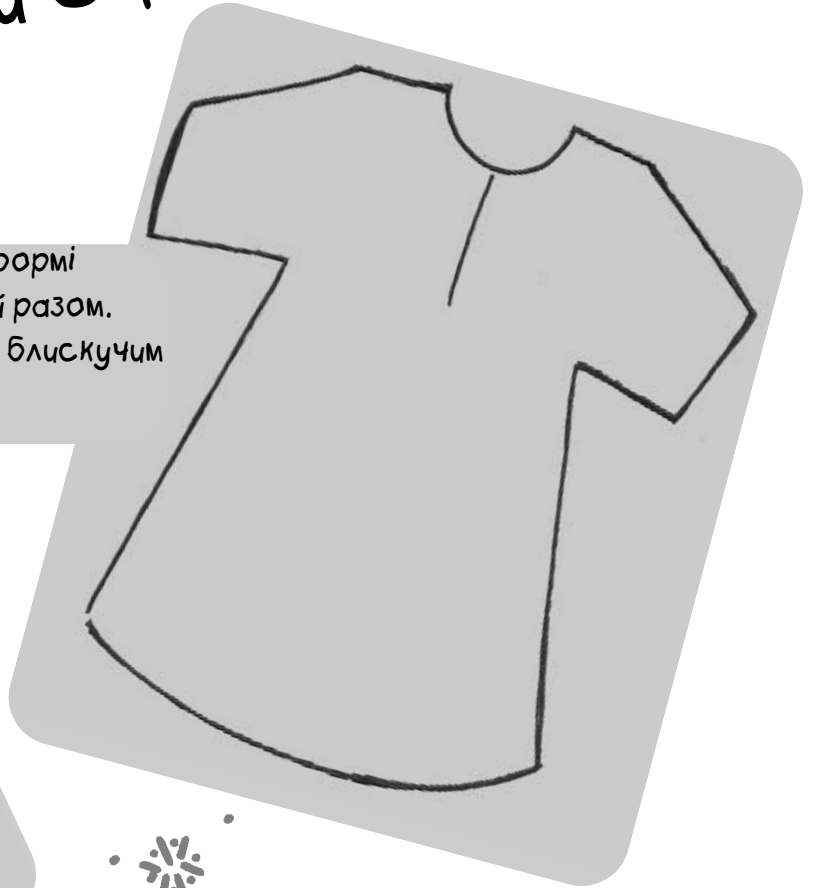
Знайди волохаті капці та гарно
прикраси їх блискучими стяжками.





Як зробити стрій для Ангелів?

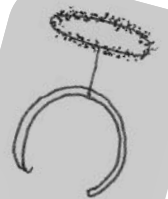
Витни два кусники матерії у формі вільної довгої суконки та зіший разом. Прикраси шийку, рукави, та долину блискучим ланцюгом.



Крила можна витяти з білого або жовтого картому та прикрасити блискучими фарбами.

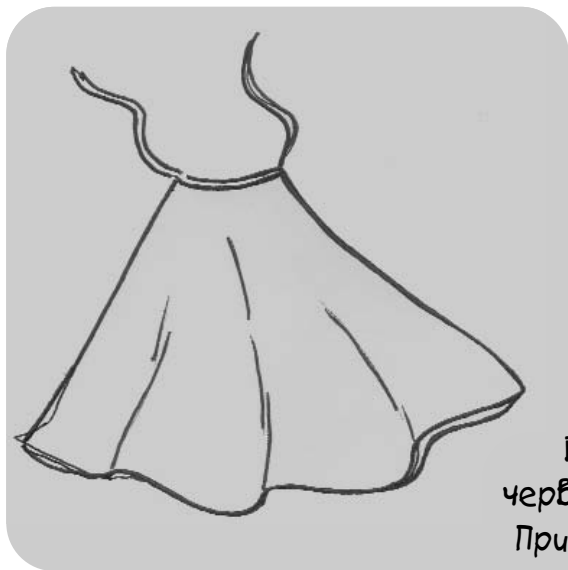


Зроби мале коло з блискучого ланцюга і дай на голову.



Щоб розрізнати старших ангелів від молодших, можна вшити білі суконки для старших а жовті або рожеві для молодших. Тільки старші ангели мають крила.

Як Зробити Стрій для Чортиків?



Вдягни чорну сорочку, чорні штани, червону пелерину і червоні роги на голову. Причепи довгий червоний хвіст до штанів.



Як Зробити Шоколядову Пляму?

Витни пляму з бронзового фільцу. На споді плями треба наліпити тасьму яка є липка з двох боків щоб пляма трималася до суконки коли шоколяда буде всюди "прискати".





Маруся питає - Як би ти могла дати
св. Миколаєві дарунок, що би ти
йому подарувала?



Теплу піжаму
Христинка Т.
10 років

М'ягенькі
чоботи
Таїса Г.
8 років

Коника щоби міг літати
і провадити серни на
їх подорож по світі
Елена О.
7 років

Пішоходний
млин
Катя К.
9 років



Теплі капці
Уляна Б.
7 років



Ведмедик
що співає
Андрей П.
4 роки

Рукавички
Олеся Б.
9 років

Мило щоб міг
скупатися як
вернеться з подорожі
Софіяка Г.
5 років



Полонички
Адріана Т.
5 років

Співала
"Многая Літа"
10 разів
Діянка З
4 роки

Любов і
дбайливість
Христинка Г.
9 років

Ведмедика з шапкою з
чим вони би ділилися
Катя Т.
9 років



Нове
крісло
Муся О.
8 років

Новий віз ...
дуже
блискучий
Рута О.
5 років



Песика
Ляля Ш.
11 років

Горнятко на
чай
Л-рися Т.
4 роки

Івасик питає - Як би ти міг дати св. Миколаєві дарунок, що би ти йому подарув?



Комп'ютер, щоб
довідатися е-почтою
що діти хочуть
Данилко В.
8 років



Тісточка і
молоко
Марко З.
7 років

Книжечку
Стефан Г.
3 роки

Святочний
хліб
Лесик Г.
8 років

Гам-ві авто з
Джі-Пі-Ес
Данько М.
11 років

Авто
Ярема О.
7 років

Знімку з нас обидвох,
щоб він ніколи не
забув про мене і нашу
любов одному
Петро Х. 8 років



Малюнок
Миколая
Руслан і
Лукаш О.
7 років



Звірятко
Матей Г.
6 років

Тісточка і
тепле молоко
Роман О.
5 років

Ялинку
Микола П.
7 років

Корону
Макі О.
11 років

Тісточка і
прийняття
Стефко М.
7 років

Шоколадіві
тісточка
Стефан П.
6 років

Банана -
на енергію
Микола Ч.
10 років



Гроші і авто без даху
Тома М.
10 років

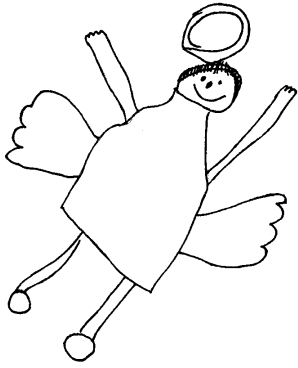


Зимне молоко і чай
Микола С.
11 років

Печеню і
тепле молоко
Ярема Г.
7 років

Авто
Олесь Ф.
7 років

Горяче
шоколадове
молоко
Того
9 років



Наше Добре Діло



Кожного року, наші гнізда і пташата прикрашують дві ялинки в шкільній залі під час Різдвяних Свят. Цього року ми їх прикрасили шкільним приладдям. Там були олівці, радерки, зошити, пера, лінійки, флаймастри та різні інші речі. Після свят, ми все запакували в пачку і післали до сиротинця на Україні. Минулого року ми вислали рукавички, шалики, шапочки та інший одяг. Часами ми також пишемо листи і висилаємо в тих пачках. Ми це дуже любимо робити, бо ми можемо поділитися дарунками з дітьми на Україні котрі не мають так багато як ми. Ми ще не знаємо чим будемо прикрашувати ялинки цього року, але ми вже не можемо дочекатися.



Рій Кажани
Пассейк, Нью Джерзі



Ваше Добре Діло



Різні речі можна збирати щоб прикрашувати ялинку та після свят вислати бідним дітям. Подаємо наші ідеї:

рукавиці, шапки, шалики

приладдя до школи



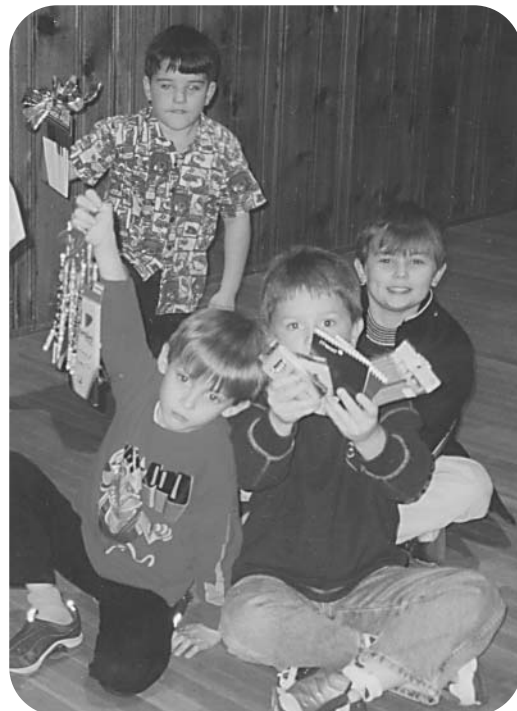
приладдя до миття

маленькі забавки



лялі для дівчат, авта для хлопців

Що би ти зібрав?
Запиши тут свої ідеї.

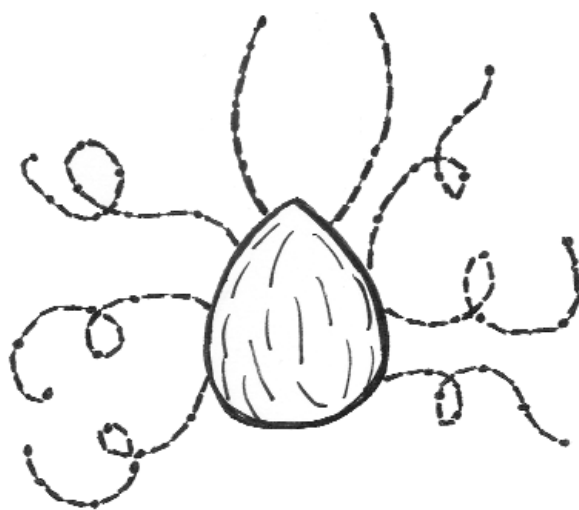


Прогулька до Українського Музею в Нью Йорку

Минулого грудня наш рій “Чайні Троянди” мав роєву прогульку до Українського Музею в Нью Йорку на курс “Традиційні Українські Прикраси на Ялинку”. На їхній ялинці висіли різні прикраси: їжаки, козак і козачка з яєчка, сонечка і павучки. Ми навчилися як змайструвати павучки з лущинки з горіха, золотих дротів і кораликів. Ми всі взяли додому того павучка котрого ми змайстрували.

Після курсу ми відвідали виставки в музею, де ми бачили прекрасні писанки та народні строї з різних частин України. Ми мали дуже гарний час і нам було приємно відвідати Український Музей в Нью Йорку.

Коли ми вернулися до станиці, ми навчили других в гнізді як змайструвати павучки. Як ми ішли колядувати, ми кожній родині подарували павучка на ялинку.



Рій “Чайні Троянди” з Пассейку, Н. Дж. показують прикраси-павучки перед ялинкою в Українському Музею в Нью Йорку.
(з ліва) Марічка Карпій, Христинка Темницька, пані Марійка Шуст, Марта Левко, сес. Женя Меркулов, Таїса Гнатейко, Христинка Гайда, Алекса Патті, Олеся Білаш, сес. Ляриса Патті, Надійка Чучвара

Майструємо Павучки на ялицю

Матеріали

золотий дріт

* 6 довгих кусків, приблизно 8 інчів

* 2 короткі куски, приблизно 6 інчів

* маленькі шкляні коралики (круглі і подовгасті)

* половина лушпинки з волоського горіха
зафарбоване золоту фарбою

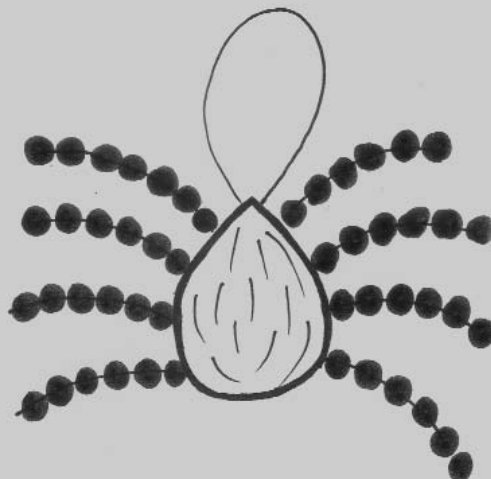
* срібний папір

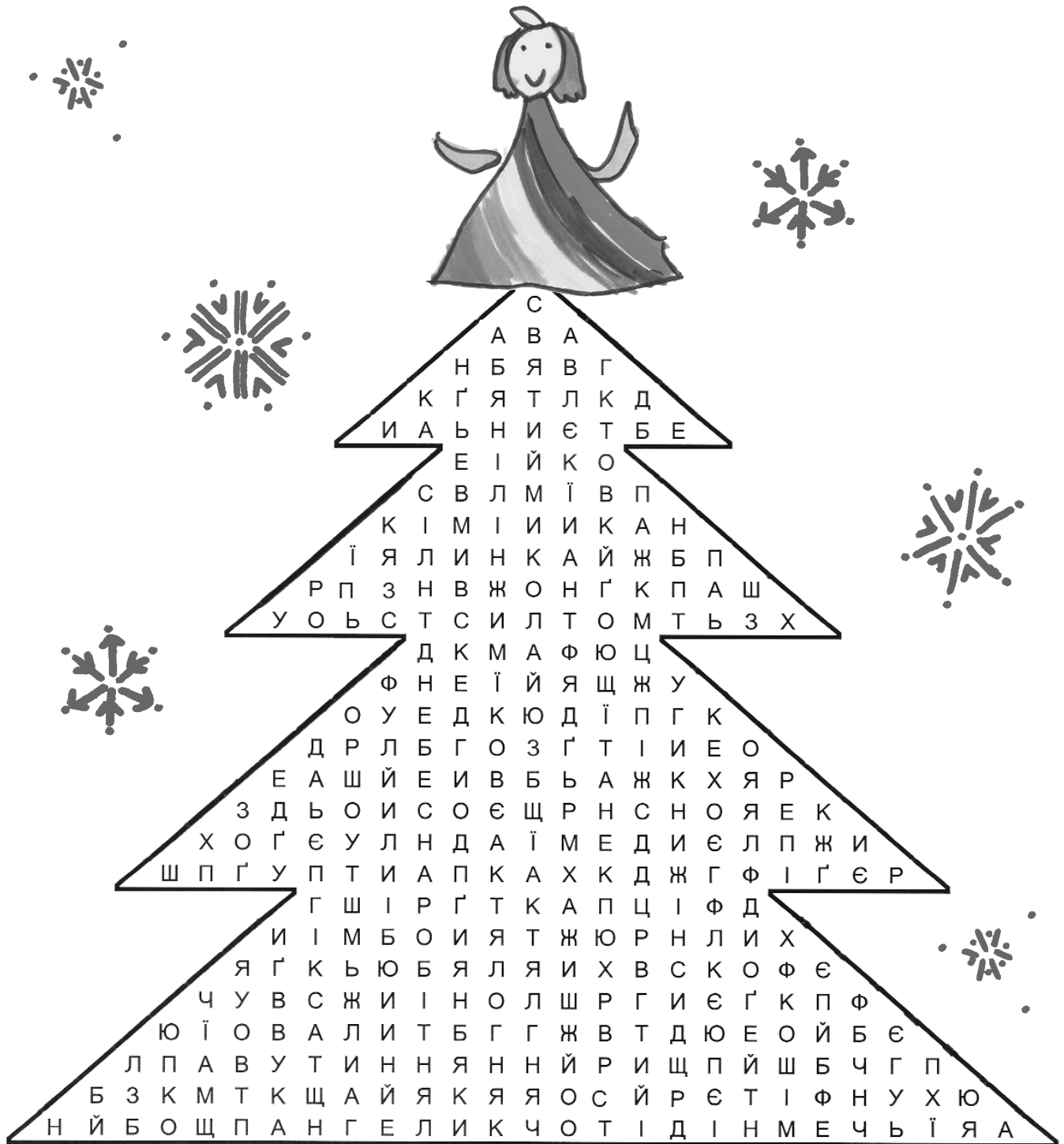
* клей



1. Зав'яжи один круглий коралик на кінці кожного дрота.
2. Пересели решта коралів через дроти, але залиши 2 інчі з кінця.
3. Як вже всі дроти мають корали, зав'яжи кінчики разом. Це є ноги та антени павука.
4. Приклей ноги та антени до середини лушпинки.
5. Зроби зразок лушпинки на срібному папері, та приклей зі споду щоб сховати дроти.
6. Повіш на ялицю.

Для молодшого новацтва та пташат можна вживати волохаті дроти (pipe cleaners) та грубші коралики.





Знайди ці слова сховані на ялинці

АНГЕЛИ
 ВІКНО
 ДЗВОНИ
 ДОБРЕ ДІЛО
 ЗАБАВКИ
 КАПЦІ
 КНИЖКИ

ЛИСТ
 МІШОК
 НЕБЕСНА РОБІТНЯ
 ПАВУТИННЯ
 ПОДАРУНКИ
 САНКИ

СВЯТИЙ МИКОЛАЙ
 СНІЖИНКИ
 ЦУКОРКИ
 ЧЕМНІ ДІТОЧКИ
 ЧОРТИКИ
 ЯЛИНКА
 ЯНГОЛЯТКА



Це є фотографії з нашої сценки. Присилайте до "Готуйсь" знімки з вашої сценки!



Вігнoвiгi

ст. 6

складаю з листя паперовий лтак і пускано з Вікна

під подушкою

у Вікні

посилаю поштою

прив'язую до снігової соби

прив'язую до гелійового балона

на батрані

ховаю під деревом

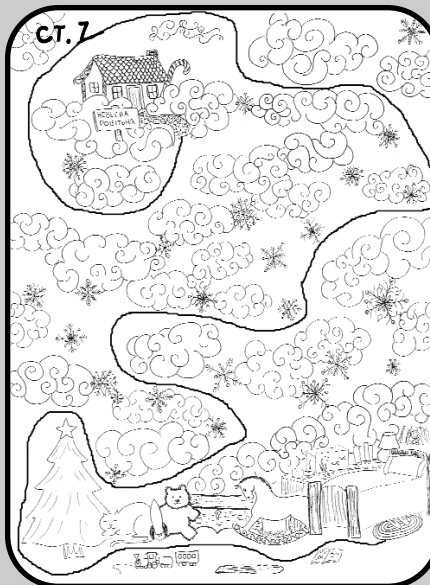
перед дверима



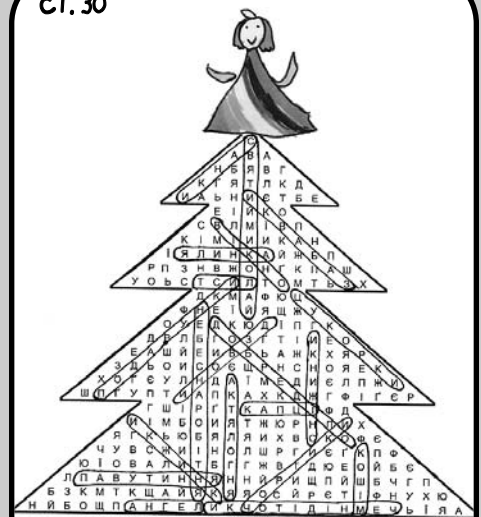
ст. 16-17

знаходяться 21 іграшок

ст. 7



ст. 30



Їде Святий Миколай



Забілів снігами гай –
Їде святий Миколай!
Коло нього на крилятах
Синьоокі янголята.

Хоч надворі зимний час,
Не забудь Святий про нас,
В кожнім мешканні дитинці
Гарні він дає гостинці.

Просим ми Тебе, Владико!
Втіху нам зроби велику,
Радість нам найбільшу дай:
Звесели наш Рідний Край.